

بحث في الفلسفة اللغوية

لمنيرة الحوري بطرس البستاني

حضرة النومي المعروف الحوري بطرس البستاني بحث جديد في الفلسفة اللغوية يؤيد فيه نظرية خاصة به مناديا ان يُستثنى مرق الكلمة بواسطة الحروف التي ترتب منها. وقد بدأ بحثه بعرف الثمن ميثاق انه يدل على العلماء اذا وقع في اول الكلمة. فرأينا ان نأشر توطئة هذا المؤلف النفيس وزادها بمقال من موضوعاته * ونحيين الى علماء اللغة من قرأنا الكلام ولا سيما المشتغلين منهم ان يبذروا آراءهم في هذه النظرية الجديدة.

يراد بالفلسفة اللغوية النظر في اوضاع اللغة وردّها فروعا الى اصولها ، وتمييز المعنى الحقيقي من المعنى المجازي ، واماطة الثقاب عن سر الوضع ، واستجلاء مقاصد الواضع والاسلوب الذي جرى عليه في ابداع الالفاظ والتفنن في معانيها. فاذا احكم المرء هذه الصناعة وضع يده على اعنة اللغة ، فكانت له اسلحة مقادة من الفرس الذلول ، ولم يفقه شي. من الأوابد والشوارد ، ويصيب الهدف في جميع مباحثه وتحقيقاته وتخريجاته اللغوية بحيث يصح وكأنه ممن عاصروا واضعي اللغة وشهد حلقاتهم ، وسع مباحثاتهم ، او كأنه قد تلقن منهم سر الوضع ، ووجه التصرف في الكلمات وطرق اشتقاقها واحسان استعمالها. ولا يغرب عن البصائر النيرة ما في هذه الصناعة من الغوامض والدقائق، وما تستلزمه من اطالة الروية وجودة النظر ، والتدقيق في البحث ، والتوغل في مجاهل الاستقراء والاستقصاء ، وما تستدعيه من الجهد الجامد والمزجية الصارمة ، وادمان المطالعة ، وتصفح أمات اللغة والتعرض في اسفار اللغويين الأعلام الذين خاضوا عباب اللغة واخرجوا من غورها كثيرا من السلاكي اليتيمة ، وأودعها كتبهم منشورة بين اضافها.

وانه ليتعذر على كل باحث أن يستشف كنه اللغة ، ويستبطن مآثلها

ويحيط علماً بأوضاعها ، ويحسّن التصرف في الفاظها ، اذا لم يكن راسخ القدم في فنّ البيان ، متبحراً في علم المجاز الذي هو مصباح اللغوي الوقاد ودليله الرشيد في مفاوز المضلات . فاذا كان كليل النظر فيه ضلّ الطريق السوي ، وكبا في جميع ابجائه اللغوية الكبيرة اثر الكبرة كانه يُحْبَط الليل الدامس ، ولم يقوَ على كشف شي . من اسرار اللغة وضوابطها ، ولم يفقه معاني الكلمات على ما وضعها الواضع ، حتى لقد يحار في وجوه استعمالها ويعتاص عليه ان يضع كل كلمة في موضعها وينظمها في سمطها . ونحن اليوم في امس الحاجة الى اتقان هذه الصناعة من كل وجه ، حتى يتسنى لنا البحث عن تلك الكنوز المطورة في دقائنها ، المذخورة في خزائنها من عهد بعيد ، وحتى يتاح لنا ان نفهم الالفاظ على وجهها ونحكم صياغتها .

وأعضاء المجامع العلمية هم ولا ريب من احوج الناس الى معرفة دقائق اللغة والتمتق في فلسفتها ، لانهم هم الامنا . على هذه الوديعة الثمينة وعليهم المورث في وضع كلمات جديدة للمستحدثات العصرية . فاذا لم يكونوا من المطلعين على غوامض اللسان العربي والواقفين على اسراره ، لم يتدروا الى الطريقة التي انتهجها السلف الصالح في وضع الالفاظ ، وركبوا متن الشطط واختاروا لتلك المستحدثات اوضاعاً نافية عن مواضعها غريبة في بابها ، ينكرها العرب الخالص . اي انكار ، اذا نُشروا من رموسهم وتغلغلت في اسماهم .

ولا مشاحة ان اللغة بعد الفتح الاسلامية قد اعتور الفاظها شي . من الفساد ودبت الى طائفة منها عقارب العجمة لاختلاط الغزاة بالأعاجم . ولم يكن لذلك العهد الا القليل منها مذخوراً في خزائن الكتب ، فلم تمتد اليه ايدي التصحيف والتحريف والمسح والافساد . فكان ان اثار الحية العربية فريقتاً من اقطابها البلتا . فأوغلوا في الصحراء . حيث يقطن العرب الصُرحاء ، وانشأوا يخالطونهم ويأذونهم ويشافونهم وينقلون عنهم كل ما يسمونه منهم من الكلم والروايات والاشعار والمطاردات الى غير ذلك ، مما كان يحفظه سكان المدر عن ظهر قلوبهم متناقلينه خلفاً عن سلف . فجمعوا منهم ما جمعوا بما تراه اليوم في المعجمات ، ودواوين الشعر ، واسفار البلاغة . ولا ريب ان الذي جموه هو

اقل مما كانت تتداوله القبائل العربية المشتتة في تلك الصحاري الشاسعة الاطراف .
فضلاً عن ان كثيراً من الالفاظ قد ضاع على تراخي الايام مما كان معروفاً عند
العرب العربا . الذين توطأوا على وضع اللفة ، لان الحافظة مهاقوتت هي اعجز
من ان تقوى على ضبط لفة بلغت من الاتساع ابعدي . وبديهي ان اللفة
التي تدور على اسلات الالسنه في التخاطب والتفاهم لا يمكن ان تشمل جميع
الالفاظ اللغوية ، على ما زاه اليوم في اللغات الحية ، مع انها لا تحوي من الكلم
ربع ما يحويه لساننا العربي ، فكيف اذا ضمنت الى الفاظ اللفة ما كان يرويه
الرواة من المنظومات والاشعار مما يتمذر ضبطه على الرواية ايأا كان ومها بلغت
حافظته . ولهذا بقي شي . كثير من الالفاظ التي لم تكذب والقياس يقضي بان
تكون . فكان الالهة تلتة في جدران هذه اللفة ومدعاة الى الارتباك .

ومها يكن من الاسراف ان عرب البادية الذين التقط منهم اولئك اللغويون
ما التقطوه من القرائد ، لم يكن للسواد الاعظم منهم المام بالفلسفة اللغوية ،
ولا معرفة بسرّ الوضع لتفاهم الهيد بينهم وبين آباؤهم واضعي اللفة . فلم يكن
من ثم بدو لاصحاب المعاجم في صدر الاسلام ، ومن عقبهم من اللغويين في خلال
القرن الرابع للهجرة ، من ان يسدوا تلك الجلّة . فاخذوا يشرحون الالفاظ ،
ويضعون اسفاراً للتبادلات والفروق مستندين في ذلك الى معرفتهم اللغوية
الراسخة ، والى ما انتهى اليهم من الشر الجاهلي والمخترمي والاسلامي ،
والى القرآن والحديث ، حتى قُبض لهم ان يصلوا باللفظة الى الحد الذي
هي عليه اليوم . ولولا هذا المسمى المبارك لبانت اللفة العربية ضرباً من المعيات
والاحاجي ، وادرجت في الاكفان مع اللغات الميتة . فالحمد لله اولاً ، ثم لاولئك
الائمة على ما اذخروه لنا من نفائس الجواهر مما نطره بمداد الشكر على
صفحات الصدر ، وتخلد لهم الفضل الى يوم النشور .

على انهم مما بذلوه من المجهود في هذه السبل ، لا يزال كثير من الالفاظ
تحت غمامة النموض ولا يبرح في حاجة الى الشرح والتخريج حتى اصبح كتاب
هذا العصر في قبضة الحيرة لا يعرفون كيف يضعونها في مواضعها . وكان اولئك
اللغويين قد وضعوا معاجمهم لنفوسهم ، حتى ابتغوا ذلك الثقاب الصفيق على محياً

اللغة الوسيح وتركوا للاعقاب من بعدم مركباً خشناً وطريقاً مستوعراً . ولا يحاسرنا ادنى مرية في انهم لو شقوا حجاب الضيب وعرفوا ما يطراً على اللسان من الطوارئ وعلى بنيه من الوهن والقصور ، ثم لو ادركوا ما سوف تقتجه القرائح من العلوم والفنون والاختراعات والاكتشافات ، لذللوا تلك الضقيات وكفونا اليوم مؤونة التقيير والتتقيب والتحصيص والتدقيق ، وردوا عنا السهام التي يوشقنا بها الاغيار من ان لقتنا قد امتت بعد تلك الاستنباطات الطريفة ، والمبتدعات الحديثة ، عقيمة قاصرة لا تقني مجاجات المتكلمين بها . وحببتنا بهذا التصير مهجازاً لشحن غرار الفزائم ، واستتارة المهمم والاندفاع بكل قوتانا لشد هذا الخلل ، والأزداد النشر العربي في هذا العصر نفوراً من أهمم الرزوم وعقراً لها . او ليس من العار على المتضمنين من هذه اللغة الشريفة ، ولاسيا في هذا القطر الناص بالجهايزة المحققين والعلما . المدققين ، ان يستسلوا الى الدعة مؤثرين الوناء على العناء ، في حين ان اخوانهم ، في اكثر الاصقاع العربية ، قد نهضوا تالك النهضة المباركة ودثبت في صدورهم الحية فتنافسوا في انشاء المجامع اللغوية والحلقات العلمية ، سداً للثام الواسعة التي فقرها في بناء اللغة ما يشذ عن الاحصاء من المخترعات في العلوم والفنون على تنوعها ، مما يكاد يولف انة مستقلة بنفسها ، ومما لم يكن له ادنى اثر على عهد اجدادنا الالبا . الذين اورثونا هذا التراث الثمين الذي هو من اقدس الذخائر وانفس الاعلاق .

هذا وما من شي . اندى على كبدا ، واشهى الى نفسنا ، من ان نرى نخبة علمائنا يتبارون في لباس اللغة برداً حضرياً قشياً ليس فيه شي . من خيرط العجمة ، وأن يولفوا مشيخات عليية ينخرط في سلكها كبار الائمة الراسخون في المعارف اللسانية والبيانية ، المتبتطون في تاريخ العرب ، وقد حذقوا بعض اللغات الاجنبية الراقية ، واطلموا على آداب كتابها والمفكرين فيها حتى يتعاونوا ومن ينضم اليهم من الفقهاء والاطباء والفلكيين والرياضيين والمهندسين على إحداث كلمات جديدة لجميع الاستنباطات العصرية والمبتدعات الفكرية ، فيلحقوا لغتهم باللغات الحية ويحلموها على العرش الجديرو يبلاغتها الحوي مجلالها .

ولقد غرس الله في قوادنا منذ طراوة سننا اشد الميل الى لغتنا الشريفة حتى

هناها هياماً كاد يشغلنا عن عدة لغات اقتبسناها في أيام الدراسة فنفرغنا لتصفح طائفة كبيرة من كتب علمها البلاغ منذ عصر الجاهلية الى عصرنا هذا . وأتبع لنا ان ندرك شيئاً من اسرار هذه اللغة فرأينا ان ننشره في سفر نجح فيه الى ما استقيناه من تلك الصيون النياضة ، شيئاً من المعلومات التي اهدتنا اليها بالاستقراءات والاستقصاءات من زها . ربع قرن ، لعلنا نؤدي لابناء الوطن المحبوب خدمة يحلو لنا الاضطلاع بها .

وقصارى ما زجوه من مكارم اللغوين السماء ، ان يطيلوا ألتهم لأن البحث جديد مبتكر . وكل جديد مستغرب ولاسيا عند ابناء الشرق الذين يميلون الى التقليد والجورود . فاذا عثروا في الجائنا وتحرجاتنا على شيء لا يقر رأيه عليه ، فليدلوا الينا بحججهم ، ونحن لهم من الشاكرين . وهنا لا بد لنا من كلمة تمهيدية توقف المطالع على الطريقة التي تمثينا عليها فنقول : ان العرب العرباء قد وضعوا لقيم شيئاً فشيئاً ، وكان اول ما توطأوا على وضعه الكلمات التي كانوا يشعرون بحاجتهم اليها اثناء التحدث ، وهو امر طبيعي . ثم كانوا كلباً تقدموا في ميدان المعرفة ، يحدثون الفاظاً جديدة حتى نت لقيم ذلك السر المدهش .

وكل من يستقرى الفاظ اللغة منعاً النظر في مدلولاتها ، يرى اكثرها يرجع الى اصلين كبيرين يتفرع عنهما ما لا يقع تحت حصر من الكلمات ، اولهما ما دل على معنى الحنا . او على شيء منه ، ويُدرج فيه كل الالفاظ الدالة على الاستتار والانحراف والاسراع وما يقرب من ذلك . واما الثاني فهو ما دل على الظهور ، ويندمج فيه كل ما دل على الوضوح والتفرق والانفصال والاتساع والانتشار وما شاكل ذلك . وقد وضع العرب للمعنى الاول اي معنى الحنا ، لفظ غاب من غابت الشمس اذا غربت ، وهي ادل الالفاظ على الحنا وفرعوا عنها الرقا من الالفاظ بطريق القلب والابدال كما يتضح لك ذلك في خلال بحثنا هذا . واما المعنى الثاني وهو الظهور فنسب الكلام عليه بعد فراغنا من البحث الاول .

ولا مندوحة لنا قبل الشروع في هذا البحث الخليل ، من ان نوقف القراء

على ان العرب عندما وضعوا مواد اللغة قدموا في الوضع الاشياء المحسوسة على المعقولة . فاصبحت المحسوسات في كل مادة بمثابة اصل للمعقولات . وكثيراً ما تكون المحسوسات في مادة واحدة متفرعة من محسوس آخر هو اصل لها . ثم راعوا العلاقة بين الاصول والفروع في جميع الانساق اللغوية كما راعاها اللسانيون في المجاز ، فكل كلمة لا ترجع الى اصلها لا يكون لاراضع فيها يد . ولكنها دخلت الى متن اللغة من غير ابواب ، او انها وضعت بعد ان احتجب عن البصائر سرّ الوضع ، فخرجت عن القياس عاطلة . من ذات الحلي النقيس الذي لولاه لما كان للغة هذه المكانة في الصدور . ونحن انما نتمسك في بحثنا هذا على القياس لا على الشاذ . واننا نعتبر اللغة قياسية في الاصل وما شذّ من كلماتها عن القياس انما شذوّه إما لكونه من الدخيل ، او لنساذ في نقله ، او لوضعه بعد ضياع سرّ الوضع او لسماحه من اناس لا يوثقون بفصاحتهم ونقاء عروبتهم ، او غير ذلك مما لا يدخل في دائرة بحثنا . فاعلم من الآن هذا فتكفي نفسك مؤونة تحطنتنا وتكفيها مؤونة الرد عليك .

وهذه العلاقة بين الاصول والفروع ، يكفي ان تكون شبه علاقة حتى يرجع كل فرع الى اصله . وسينجلي لك ذلك ابين جلاء في غضون تفريغنا للالفاظ وتحرّيجنا لها ، وما معولنا الا على الله ملهم الرشد والصواب .

السلسلة الاولى

ومن ثمّ يبدأ السلسلة الاولى وفيها يدرس الالفاظ المبذرة بالذنين والمنفرعة عن «غاب» بعد قلب لانه قيين وجه المتنا . في جيها ، ويستدرك الكثير من المعروكات على اصحاب المعاجم من قداما ومحدثين . وما نحن ننشر ما يقول في «غاب» ومنفرعاتها .

غاب

ولقد فرغوا عن فعل غاب ، من قولهم غابت الشمس ، معاني كثيرة تدلّ جميعها على الخفاء ابين دلالة حتى لا تقتصر الى الايضاح فقالوا : غاب الرجل ضد حضر . وغاب بن بلاده اذا سافر او بان عنها . وغاب الشيء . في الشيء . اذا اختفى فيه . وغاب الشيء عن فلان اذا بعد وتراوى عنه .

ثم قالوا : غاب فلان فلاناً اذا ذكره اثناء غيابه بما فيه من السوء ، فاذا لم يكن فيه قيل : بهته بهتاً وبهتاناً اي قذفه بالباطل وقال عليه ما لم يفظه . او يقال : وقع فيه وقيمة ، اي تناوله بما ليس فيه او ذكر فيه ما ليس حقاً .

مزيارات

أغاب

أغاب القوم : دخلوا في المغيب . واغابت المرأة اذا غاب عنها بعلمها او احد من اهلها فهي مُغيب او مُغيبَة . وضده المرأة المُشْهَد وهي التي حضر زوجها اغتاب

وقالوا اغتاب فلان فلاناً ، اذا عابه اثناء غيابه وذكره بما يكره من الميوب وهو حق اي صادق . واسم المصدر منه الغيبة بكسر الغين ، واما الغيبة بفتحها فهي مصدر غاب الذي هو في معناه .
غيب

وقالوا غيب الرجل الشيء . عن فلان ، أبعد . وواراه . وغيبه في الارض وغيرها اخفاه . ومنه قولهم غيب الميت غيابه اي واره ، والغياب القبر . وهو مجاز عقلي استند فيه الفعل الى المكان وهو الغياب . واما في الحقيقة فمر مسند الى من دفنوه في غيابه اي قبره . فيكون الاصل : غيب القوم الميت في غيابه اي دفنوه فيه . وقد وردت هذه العبارة في المعاجم على هذا الشكل : غيب فلاناً غيابه : دُفن في قبره . ولا يخلو هذا التفسير من بعض الالتباس ولا سيما على الناشئين الذين يصعب عليهم ان يفرقوا بين المجاز العقلي والاستناد الحقيقي .
غيب

وقالوا : غيب الرجل عن بلده اذا بان عنه وسافر ، وغيب عني فلان اي غاب . وغيب عني الامر بطن وخفي
غائب

وقالوا : غيب فلان فلاناً ضد مخاطبه . ولم يرد هذا الفعل في « لسان العرب » بل ورد مصدره حيث قال : المغيبة خلاف المخاطبة . ولم يزد عليه حتى ترك عقدة متحركة . والذي زاه ان « غائب » هذا يعني غاب . فاذا قلت . لصديقك : علام

غايبتني في محنتي يكون المعنى علام غبت عني . وقد جاء في «الاساس» ما نصه :
« وتقول انا معكم لا اغايبكم » فانه يريد بذلك انه لا يغيب عنهم ولا يفارقهم . وليس لهذه العبارة غير وجه من التأويل .

ومما يزيد المسألة جلا . ان الضير انما سمي ضير خطاب لان صاحبه يكون حاضراً عندما يوجه اليه المتكلم الحديث ، او في حكم الحاضر اي كأنه حاضر ، وذلك كأن يخاطب المتكلم شخصاً غائباً عنه ولكنه يتصوره في حضرته امام . واما ضير النية فانما سُمي كذلك لان صاحبه يكون في الغالب غائباً عن المتخاطبين وقت الحادثة ، او في حكم الغائب لانه لا يوجه اليه الخطاب . فاذا عرفت هذا يتبين لك المراد من قولهم « المغايبه خلاف المخاطبة ، وغايبه ضد خاطبه . » لان المخاطبة تنيد الحضور والمغايبه تنيد الغائب ، وكلاهما متضادان . وما كان اغتائنا عن هذا التخريج لو فر اصحاب المعاجم غائب بغاب والمغايبه بمصدره وهو الغياب . على انه ليس تحت هذا الامر كبير طائل لان غايب نادر الاستعمال ولنا في غاب مرادفه غنى عنه فهو اشيع منه استعمالاً وانصح لمة واسلس لفظاً . ونحن لم نتبسط في هذه المسألة الا لنتبسط ما في المعاجم من الغموض ونلفت انظار اعضا . الندوة اللغوية الى جلا . كل ابهام .

الاسماء المنفرعة عن الغيب مصدر غاب

الغيب (١)

الغيب : كل ما غاب عنك . ومنه قولهم : يؤمنون بالغيب . وسمعت صوتاً . ن . ورا . الغيب اي من موضع لا اراه .

والغيب : السر لانه مكشور في الصدور . ويرأى في معنى الشك ايضاً . ووجه الحفا . فيه ان المرء لا يرتاب في شيء . ما لم يكن غامضاً عليه غموضاً يوئد في فواده الرية . فاذا كان جلياً فلا مجال للشك .

والغيب من الارض : ما اطمان منها اي سهل وانخفض فقيك .

(١) اثبتنا هنا الاسم الذي هو اصل المادة ثم المقتا به الالفاظ المنفرعة عنه ليهدى رد الازرع الى اصله . وكذا فعلنا عند ذكر قله . وستجري على هذا النمط في جميع الالفاظ . وان خالفنا فيه نسق المعجمات الحديثة .

والغيب من الجب: قمره، والتمر من كل شيء، خفيٌ مستور لا يظهر ما فيه.
الغيبة

الغيبة: الوعدة من الارض اي المكان المنخفض والموتة، ووجه الحفا، فيها ظاهر.
الغابة

الغابة: الوعدة من الارض، والأجمة ذات الشجر المتكاثف، ووجه الحفا، فيها
كونها تغيب من يكون تحت اشجارها او يتوغل فيها اي يذهب ويبعد.
والغابة: الجمع من الناس، وهذا المعنى متفرع عن المعنى السابق على
سبيل المجاز لان الجمع الكثير يشبه اشجار الغابة من حيث الكثرة والازدحام.
اماً وجه الحفا، فيه فهو ان السذي يكون في هذا الجمع يضيع بين افراده
ويختفي فيهم بحيث لا يُهدى اليه الا بشق النفس، كما يضيع المتقلل في الغابة
بين ادواحها المتلاصقة وتحت اغصانها المتشجرة المتكاثفة، واي شيء، ادل من
هذه الكلمة على معنى الحفا، بل اية علاقة اقوى من هذه العلاقة بين الفرع
والاصل اي بين الجمع من الناس والغابة.

وجمع الغابة الغاب والغابات: غير ان الاول ليس بجمع حقيقي كالثاني،
بل هو اسم جنس يُفترق بينه وبين مفردة بالاء التي يسونها تاء الوحدة. ويقال
له شبه الجمع او اسم الجنس الجمعي. فاذا دل على حيوان كان بعضه مذكراً
نحو طار الحمام وبعضه مؤنثاً نحو رعت النعم، واذا دل على غيره اُطرد فيه
التذكير فتقول اثم النخل، وطاب التمر، وغاب كثيف، وروض اريض،
وثر يانع، ونجم وقاد، وسحاب مكفهز.

واصل الغابة غيبة قلبت ياءها الفاء لتحركها وانفتاح ما قبلها. وجمع
فعلته على فعل كثير في اللغة ومنه عجلة عجل، ونسة نسم، ونفسة نفم، واجمة
اجم، واکة ام، واسلة اسل، وعلقة علق، وصدفة صدف، ورجبة رجب.
وقد جاء من الأجوف على هذه الصيغة من الجمع كثير من الالفاظ مثل
ساحة ساج، وحاجة حاج، وساعة ساع، وراحة راح (وهي باطن الكف)، كما
جاء من الناقص على الصيغة نفسها كثير من الكلمات قد جمعت هذا الجمع مثل
نواة نوى وحصاة حصى ودواة دوى ومهارة مها، الى غير ذلك مما يكاد لا

يُحصَر . فمَلَمَ يقول الصرفيون في باب جمع الموث المسكر ان كل كلمة على فَعَلَة (بفتح الفاء والمين) تجمع غالباً على فَعَالٍ مثل ساعة سِياح و رقبة رقاب . ولم يرد ذكر في كتبهم لَمَلَّ جمع فَعَلَة (بفتح الفاء والمين فيها) . افا كان الاجد بهم ألا يحصروا جميعها في فَعَالٍ او يقولوا على الاقل انها تجمع غالباً على فَعَالٍ واحياناً على فَعَلٍ . على ان ما ذكرناه من الكلبات على وزن فَعَلَة وجمعها فَعَلٍ هو جزء مما يضرنا اقتصرنا عليه تفادياً من الاطالة .

الغَيَّاب (بفتح الغين)

الغيبان من الشجرة : عروقها التي تغيب في الارض . ومن النبات : ما غاب عن الشمس فلم تُصبه . ويصح ان تطلق هذه اللفظة على النبات الذي يُرْتَبَى او يعيش في الظل . وذلك كالنبته التي يستبها العامة « حشيشة الغي » وان يستى المكان الذي يُوارى فيه أي يُغَيَّب عن اشعة الشمس « المغيَّب » او « المنبت » من زَبَّت الاربع النبات اذا رباه واعتنى به . ولا زى بأشأ من ان يُدعى الظلي نسبة الى الظل وان تُسمى جميع النباتات من هذا النوع « الظليات » . واسم المكان منه « المظَل »

الغَيَّاب

الغياب من الشجر : عروقه التي تغيب في الارض . والغياب ايضاً القبر وقد مر . ووجه الحفاء فيه ابين من ان يُصرَح به لانه يُغَيَّب الميت متى دفن فيه . ولم يرد في المعاجم جمع له . وكونه في الاصل مصدرًا لا يتافي ذلك . فقد جمعوا الرمس على رموس ورماس والقبر على قبور وكلاهما مصدر في الاصل وكان حشّه ان يجمع على افعلة . وهو الجمع الغالب في كل مرصوف مفتوح الفاء بمدود الالف مثل زمان ازمنة . ولعله لم ينته الينا جمعه لتقصير في النقل اولكون العرب استغنوا عن جمعه بجمع مترادفاته وهي اكثر دوراناً على السنتهم واقلامهم . وهنا مجال للنظر في جمع رمس على ارماس ، فقد جاء في كتب الصرف ان ما كان على فَعَلٍ لا يجمع على افعال ما لم يكن معتل المين مثل ثوب اثواب وسيف اسياف . او معتل الفاء مثل وقت اوقات ، او مهوزها مثل ألف آلاف ، او مضاعفًا مثل عم اعمام . ولما كان الرمس وما جاء على وزنه من

الاسماء قد جمع على افعال وليس فيه شي . مما ذكر ، رأينا ان نستفتي شيخنا العلامة
عبدالله البستاني سراج اللغة الومّاج ، فحججنا ذات يوم كعبة ادبه في رهط من
عشاق اللسان العربي فاذا به مكبُّ على تمهّد « بستانه » الحُصيب النياح . فبعد
ان حييناه . بالامامة اللغوية وردّها علينا بما عهد به من طلاقة المحيا وابتسامة الثغر
ورحابة الصدر ، دار الحديث في تلك الحلقة الادبية على افعال جمع فقلنا :
ما رأيتك يا شيخ في اناهار وازهار وما شاكلها من الجمرع مما جاء مفردا على
فعل . قال : لا بأس في ذلك ولا نكير . وذلك ان بعض القبائل العربية
كانت تحرك عين فعل في بعض الاسماء للتخفيف فتجمعه على افعال وهو جمعه
المطرّد . وبعضها كان يقيها على اصلها فيجمعها اما على فعول مثل دهر دهور
او على افعل مثل نهر أنهر . واكثر ما كان التحريك يقع فيما كانت عينه من
حروف الخلق . غير انه ليس بمطرّد فلم يقولوا مثلاً في بحر ببحر فيجمعوه على
بحار ولا في شهر شهر فيجمعوه على اشهار .

قلنا : وما قولك فيما كان على شاكلة ارماس وأشكال وأضراب وأنجال ، بما
ورد مفرده في اللغة على فعل بتسكين العين لا بتحريكها وعينه ليست حلقية .
قال : انما راعوا في هذه الاسماء . واشباهها المشاكلة بين المترادفات . فقد حملوا
الرمس على الجدث فقالوا ارماس كما قالوا اجدات . وحملوا الشكل على الشبه
(بفتح الباء) . فقالوا الاشكال كما قالوا الاشباه وحملوا الضرب على المثل (بفتح
الثاء) . ومعناه الشبه والمثل فقالوا الاضراب كما قالوا الامثال . وحملوا النجل على
الولد فقالوا انجال كما قالوا اولاد . ومثله النسل وهو مرادف للولد فقد قالوا فيه
انسال . وحملوا النظير على النظير شائع مستفيض في اللغة . اهـ .

قلنا : او ما كان الاجدر بالصرفين ان يذلوا هذه العقبة في اصول اللغة
فيقولوا في فعل انه يجمع غالباً على افعل مثل تنس انفس ، وعلى فعول مثل قلب
قلوب ، واحياناً على افعال مثل لحن الحان وفرخ افراخ وزند ازناد ، ونادراً على
فعال مثل بحر بحار .

وعرك انه كيف لا يحق لصيغة افعال ان تضم الى جموع ففعل (بتسكين
العين) وفي اللغة ما ينيف على ثلاثائة لفظة تجمع على هذه الصيغة ومفردا ففعل

هذا وقد ورد في معن اللغة كثير من الالتساظ في معنى القبر منها ما هو مأوف كالرمس والمدفن والضريح والتربة والحجرة والجدث . ومنها ما هو غير مأوف ولكن لا بأس من استعماله كالخيزر والحفرة والنياب والجن والرجمة (بفتح الراء) . ومنها ما هو مهجور والاكفان أليق به ، كالجثوة والجدف والوتيرة . وقد جاءت الرُجمة (بضم الراء) للحجارة او للعلامة التي تنصب على القبر . واما الجبانة فهي المقبرة اي موضع القبور .

على ان بعضهم يعتبر الحفرة من مترادفات القبر وهي ليست كذلك . لان الحفرة في الاصل ما حُفر في الارض وهو عام يشمل القبر وغيره . فاذا سُني بها القبر كان ذلك من تسمية العام بالخاص وهو مجاز مرسل . والعلاقة بين العام والخاص علاقة شمول اي ان العام يشمل الخاص ويعمله في دائرته . ومنهم من يظن اللحد مرادفاً للقبر وهو في الحقيقة الشق المائل يكون في جانبه اي جانب القبر . واطلاقه على القبر مجاز مرسل ايضاً من باب اطلاق الجز . على الكل . والعلاقة بين الاجزاء ومجموعها أبين من ان تُذكر .

وعلى هذه الطريقة من الرضوح ودقة الملاحظة ينتج سائر الالفاظ المبدرة بالنبن مثل : غاث الراوي واليائي ، ومشتقات غاد ، وغار الراوي واليائي ، وما يشتق من غاس ، وغاص ، وغاض ، وغاط ، وغاظ ، وغاغ ، وغاف ، وغال الراوي واليائي ، وغام ، وغان ، وغوي ، وغياً .

ثم يبدأ السلسلة الثانية واولها غب ، فغب ، وغير الى آخر ما هنالك ، متنبهاً حروف المعجم في ترتيبه ، ذاكراً جميع ما ورد في المعجم من المشتقات ، مستدركاً عليها ما لم يورد واسكن وجوده ، مما يزيد نظريته فائدة في عيون دارسي اللغة .

